**1- REC BUTTON**

Push and hold this button for 3 seconds in case the signal receiving mode is not fully operational and compliant.

The hands will move to 12 o'clock position and start looking for the signal.

Once the DCF signal will be received properly, it will automatically set to the correct time.

**2- RESET BUTTON**

Please note that this button should only be used during assembly and repair process as it completely clear the time information and hands will reset 12 o'clock position for signal reception phase.

**1- MANUAL SET**

Push and hold the M-SET button after a few seconds the hands on the clock will start to turn. Keep the button pressed until the correct time is displayed then release the button.

The clock will now work as a quartz clock unit it receives the signal from the transmitter.

**F**

① Après avoir inséré une pile LR6 1,5V, la pendule se met automatiquement sur la position 12 heures.

② Après 20 min., la pendule se règle automatiquement à l'heure précise (ne pas déplacer la pendule durant la recherche du signal DFC).

Si la réception du signal n'est pas suffisante, l'horloge doit être déplacée, à proximité d'une fenêtre de préférence ou bien à l'extérieur du bâtiment pour en garantir la réception. Retirer la pile pendant une minute puis la remettre pour relancer la recherche du signal.

**GB**

① After inserting the battery LR6 1,5V, the clock hand s move to 12 o'clock position.

② After 20 min., the clock automatically sets itself at the right time (do not move the clock during signal reception).

If the clock fails to set, change the place of reception, preferably near window or outside. Battery should be removed and reinserted after 1 min. to restart signal reception.

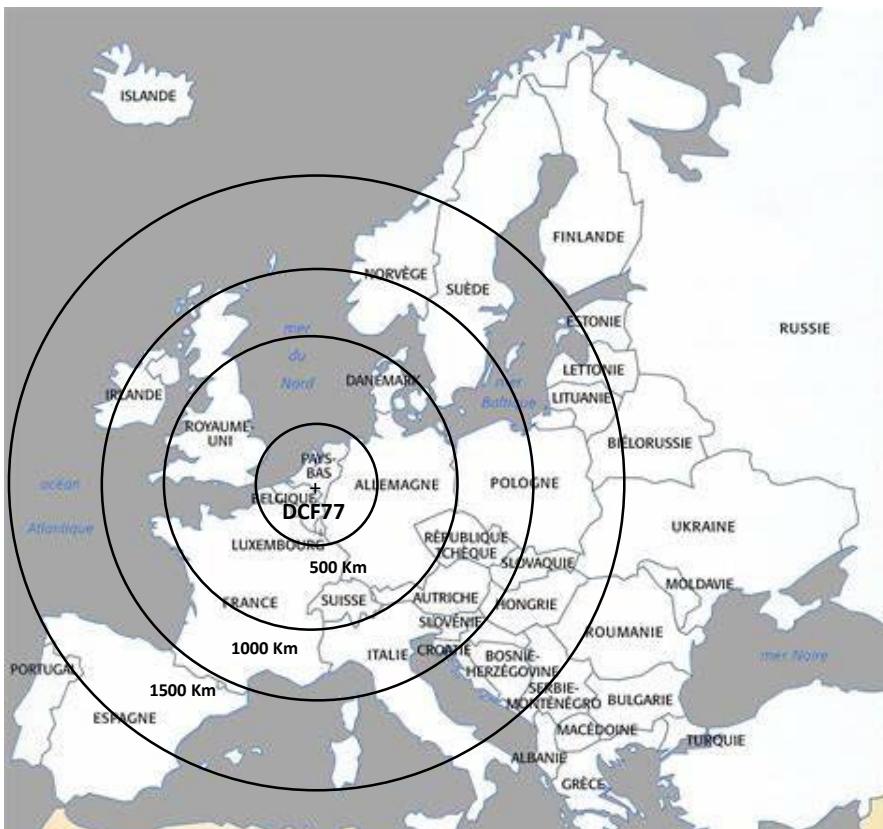
**D**

① Legen Sie eine Batterie LR6 1,5 V ein. Die Zeiger stellen sich automatisch auf die 12 Uhr-Position.

② Nach 20 Minuten stellt die Uhr automatisch die richtige Uhrzeit ein (bitte verlegen Sie die Uhr nicht während des Signalempfangs).

Sollte sich die Uhr nicht auf die richtige Uhrzeit einstellen, positionieren Sie die Uhr an einen anderen Standort, um das Signal zu empfangen. Geeignet ist hierfür Fensterfläche oder bringen Sie die Uhr vorbei gehend nach Draußen. Bitte entnehmen Sie die Batterie und legen Sie sie nach 1 Minute wieder ein, damit der Signalempfang erneut beginnt.

## RADIO-CONTROLLED TECHNOLOGY



F

**Sources de perturbation du signal**

- Au-delà d'une distance de plus de 1500km de l'émetteur, les conditions topographiques et météorologiques peuvent affecter le réception des ondes.
- Proximité d'appareils ménagers (télévision...)
- Bâtiment à structure métallique

GB

**Possible causes of interferences**

- Within a greater radius around the location of the transmitter of 1500km, topographical and meteorological conditions can have an adverse.
- Proximity with appliance (TV receiver...)
- Building with metal frame

D

**Mögliche Gründe für Signalstörungen**

- Innerhalb eines Radius von über 1500 km um den Signalsender können die topografischen und meteorologischen Bedingungen den Empfang der Signalwellen stören
- Die Uhr befindet sich in Nähe eines elektrischen Gerätes (TV Receiver ...)
- Gebäude mit Metallkonstruktionen